

Kan kommissionen förklara på vilket sätt bedövningsutrustningen inte varit ordentligt inställd? Vad gör kommissionen för att hos den centrala behöriga myndigheten i Thailand påyrka en korrigerig av de brister i samband med bedövningen som omtalats i kommissionens rapport?

Svar från David Byrne på kommissionens vägnar

(28 februari 2001)

Under de kontrollbesök som utförs av kommissionens kontor för livsmedels- och veterinärfrågor ägnas särskild uppmärksamhet åt bedövning av fjäderfä som slaktas för att användas som livsmedel. Sådana kontrollbesök har gjorts i alla medlemsstater och i en rad länder utanför EU. Brister har ofta konstaterats föreligga, och dessa kan kategoriseras på följande sätt: brister i fråga om övervakning, bedövningsutrustningens konstruktion (för kort, för bred, fel riktning på flödet etc.) och inställningen (för låg strömstyrka, ingen indikator för strömstyrkan – enbart för spänningen).

Som parlamentsledamoten anger konstaterades dessa brister under kontrollbesöket i Thailand (den 6–17 december 1999).

Ledningen för de olika anläggningarna vidtog omedelbart åtgärder, i vissa fall från en dag till en annan. Bedövningsutrustningen justerades eller reparerades, och om detta inte var möjligt beställde man ny utrustning. Dessutom har uppgifter lämnats om de åtgärder i fråga om utbildning och rådgivning till behörig personal som vidtogs under kontrollbesöket.

Den behöriga myndigheten i Thailand har i efterhand informerat kommissionen om att de elektriska parametrarna för bedövning av olika djurarter nu har fastställts officiellt och att man har infört en mer detaljerad övervakning av driften på anläggningen. Kommissionen avser att under ett kommande uppföljningsbesök i Thailand kontrollera att dessa uppgifter stämmer.

(2001/C 187 E/031)

SKRIFTLIG FRÅGA E-3712/00

från Paul Lannoye (Verts/ALE) till kommissionen

(30 november 2000)

Ämne: Vägbygge mellan GU-177 och orten Jadraque – sträckningen genom Carrascosa de Henares

Den regionala regeringen i Castilla-La Mancha har givit sitt tekniska godkännande till projektet för att förbättra vägen mellan GU-177 och orten Jadraque (Guadalajara) som redan är under konstruktion. Projektet finansieras med medel ur Europeiska regionala utvecklingsfonden och har fått kännbara miljökonsekvenser för samhället Carrascosa de Henares. Denna nyanlagda väg begraver under ett jordberg de enda vattenkällor i gott skick som finns i detta område och som försörjer floden Henares akvifer. Förstörandet av dessa källor påverkar direkt det skyddade området "Ribera del río Henares" som förlorar vattenmängd på grund av att dessa akviferer försvinner. Den regionala regeringen i Castilla-La Mancha föreslog att detta område skulle betecknas som område av gemensamt intresse (LIC) för att tas upp i nätet Natura 2000 (LIC ES424003). Att källorna förstörs leder även till att växter av stort ekologiskt intresse försvinner, i synnerhet en hundraårig ekskog som ligger bland obebattad odlingsmark, och till en avsevärd avskogning som inverkar på livsmiljöerna för inhemska arter och förstör landskapsbilden.

Det fanns ett mycket mer ekonomiskt och miljövänligt alternativ till detta projekt, nämligen att bygga om den redan befintliga vägen som är slät, rak och utan hinder. Detta projekt har å andra sidan inte underställts en miljökonsekvensbedömning enligt direktiv 85/337/EEG (1) och 97/11/EEG (2) trots att det mer än väl faller inom ramen för de slags projekt och kriterier som avses i bilagorna till dessa direktiv. Behovet av att genomföra studier av miljöeffekterna beaktas dessutom i den spanska statens lagstiftning (väglag 25/1988 av den 29 juli) samt i den autonoma regionen Castilla-La Manchas lagstiftning (väglag för Castilla-La Mancha nr 9/1990 av den 28 december).

Anser inte kommissionen att de spanska myndigheterna inte har uppfyllt direktiven om miljökonsekvensbedömningar, även beträffande skyldigheten att höra den del av allmänheten som berörs och att ta hänsyn till alternativa projektförslag? Vilka åtgärder avser kommissionen att vidta för att tillse att direktiv 85/337/EEG och 97/11/EEG tillämpas? Avser kommissionen att inleda ett fördragsbrottsförfarande mot Spanien till följd av icke-genomförande av dessa direktiv? Kan kommissionen bekräfta att detta projekt finansieras med gemenskapsmedel? Om så är fallet, kommer kommissionen att dra tillbaka de gemenskapsmedel som finansierar detta projekt?

(¹) EGT L 175, 5.7.1985.

(²) EGT L 73, 14.3.1997.

Svar från Margot Wallström på kommissionens vägnar

(8 mars 2001)

Vad gäller rådets direktiv 85/337/EEG av den 27 juni 1985 om bedömning av inverkan på miljön av vissa offentliga och privata projekt (¹) är det viktigt att påpeka att det i artikel 2 i det direktivet fastställs att projekt som kan komma att få betydande inverkan på miljön på grund av sin art, sitt omfång eller sin belägenhet skall genomgå en konsekvensbedömning innan tillstånd utfärdas.

Denna bestämmelse gäller för projekt som ingår i förteckningarna i bilagorna I och II till direktivet. För projekt som omfattas av bilaga II, som t.ex. det vägprojekt som denna fråga avser, fastställs det i artikel 4.2 i direktivet att de skall genomgå ett sådant förfarande om medlemsstaterna anser att deras egenskaper så kräver.

Direktiv 85/337/EEG ändrades genom rådets direktiv 97/11/EG av den 3 mars 1997 (²). I artikel 3.2 i direktiv 97/11/EG fastställs att om en ansökan om tillstånd lämnas in före den 14 mars 1999, skall bestämmelserna i direktiv 85/337/EEG före dessa ändringar fortsätta att tillämpas.

De spanska myndigheterna har tagit med området "Ribera del río Henares" i sin nationella förteckning över områden av gemenskapsintresse som i framtiden kan komma att tas med i nätet Natura 2000 i enlighet med rådets direktiv 92/43/EEG av den 21 maj 1992 om bevarande av livsmiljöer samt vilda djur och växter (³).

Kommissionen har tagit kontakt med de spanska myndigheterna för att begära deras synpunkter på tillämpningen av direktiv 85/337/EEG i detta fall, och för att fastställa om det berörda projektet kan förväntas få betydande inverkan på området, utgående från målen i direktiv 92/43/EEG. Om så är fallet skall det förfarande som avses i direktivets artikel 6 tillämpas.

Enligt de upplysningar som de spanska myndigheterna inkommit med har vägförbättringsprojektet på sträckan CN-101 (f.d. GU-117) samfinansierats inom ramen för Europeiska regionala utvecklingsfonden (Feder), som del av det operationella programmet Castilla-La Mancha för perioden 1994-1999. Det sammanlagda investeringsbeloppet uppgår till 441 794 852 pesetas, varav 65 % tillskjutits av Feder. Kommissionen håller för närvarande på att granska ett klagomål beträffande projektet.

Under alla förhållanden kommer kommissionen i sin egenskap av fördragens väktare att vidta alla nödvändiga åtgärder för att se till att gemenskapslagstiftningen respekteras i detta fall, och förbehåller sig rätten att av de nationella myndigheterna kräva återbetalning av all eventuell samfinansiering om brott mot gemenskapsrätten förekommit.

(¹) EGT L 175, 5.7.1985.

(²) EGT L 73, 14.3.1997.

(³) EGT L 206, 22.7.1992.